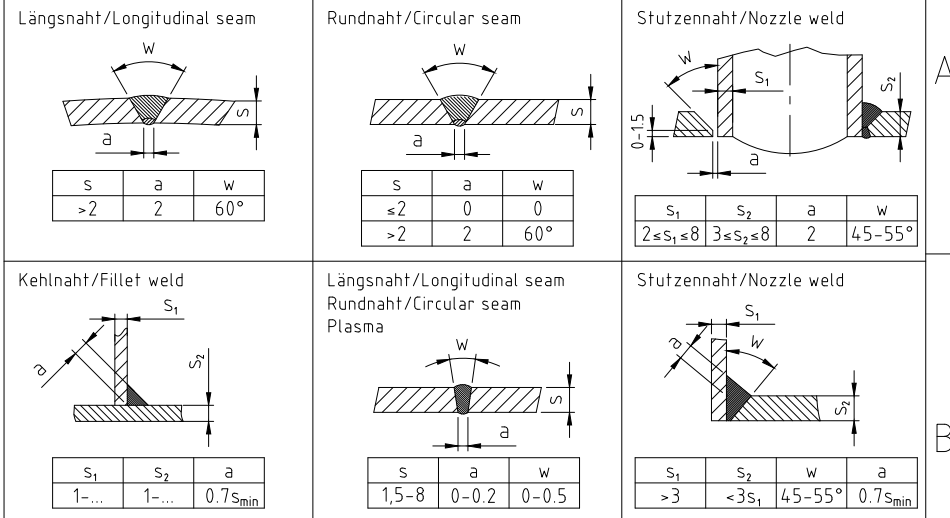
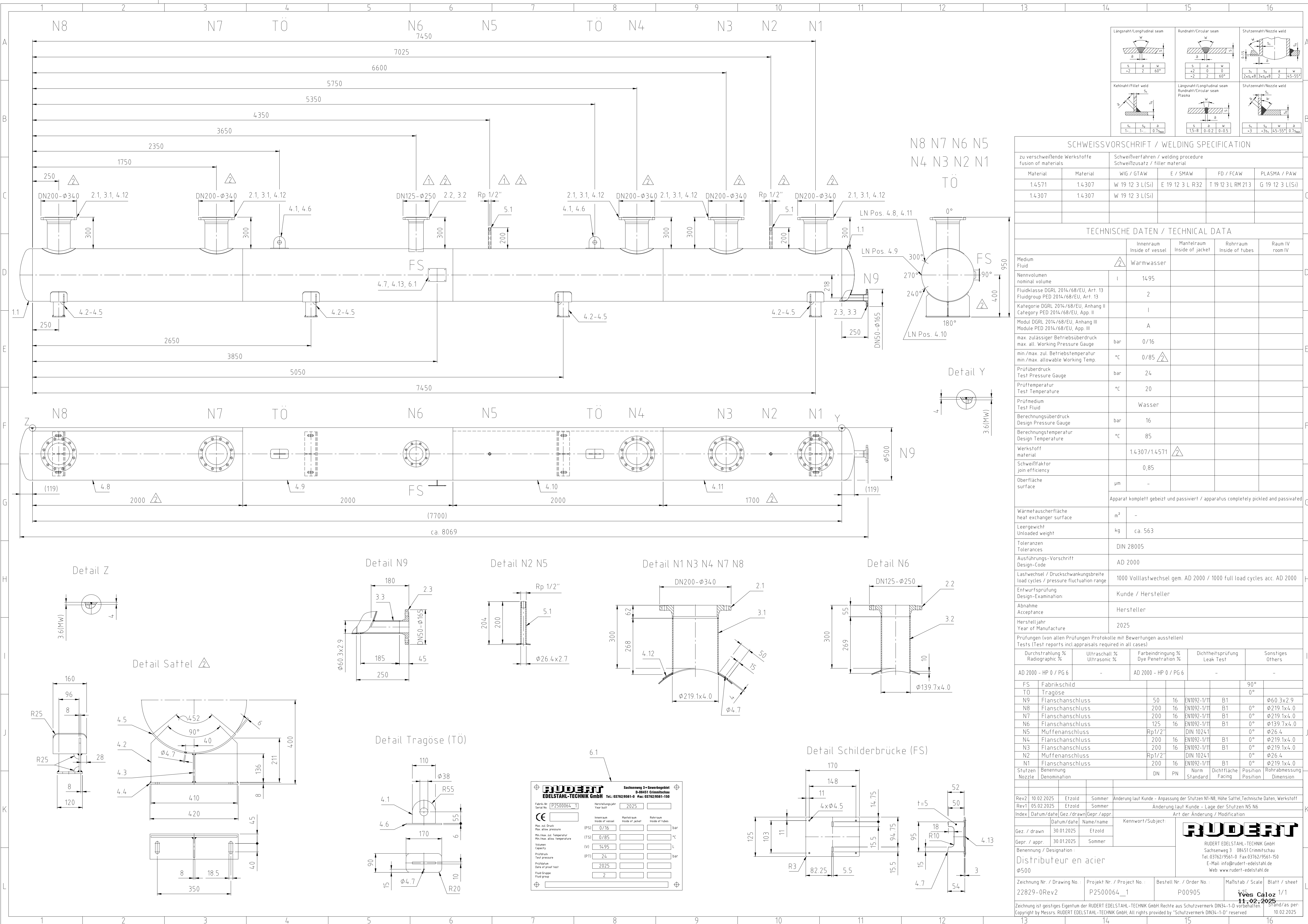




SCHWEISSVORSCHRIFT / WELDING SPECIFICATION					
zu verschweißende Werkstoffe fusion of materials		Schweißverfahren / welding procedure Schweißzusatz / filler material			
Material	Material	WIG / GTAW	E / SMAW	FD / FCAW	PLASMA / PAW
1.4571	1.4307	W 19 12 3 L(Si)	E 19 12 3 L R32	T 19 12 3 LR M 213	G 19 12 3 L(Si)
1.4307	1.4307	W 19 12 3 L(Si)			

TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA				
	Innenraum Inside of vessel	Mantelraum Inside of jacket	Rohrraum Inside of tubes	Raum IV room IV
Medium Fluid	Wärmwasser			
Nennvolumen nominal volume	l	14,95		
Fluidklasse DGRL 2014/68/EU, Art. 13 Fluidgroup PED 2014/68/EU, Art. 13	2			
Kategorie DGRL 2014/68/EU, Anhang II Category PED 2014/68/EU, App. II	I			
Modul DGRL 2014/68/EU, Anhang III Module PED 2014/68/EU, App. III	A			
max. zulässiger Betriebsüberdruck max. all. Working Pressure Gauge	bar	0/16		
min./max. zul. Betriebstemperatur min./max. allowable Working Temp.	°C	0/85		
Prüfüberdruck Test Pressure Gauge	bar	24		
Prüftemperatur Test Temperature	°C	20		
Prüfmedium Test Fluid	Wasser			
Berechnungsüberdruck Design Pressure Gauge	bar	16		
Berechnungstemperatur Design Temperature	°C	85		
Werkstoff material	1.4307/1.4571			
Schweißfaktor join efficiency	0,85			
Oberfläche surface	µm	-		

Apparat komplett gebeizt und passiviert / apparatus completely pickled and passivated				
Wärmetauscherfläche heat exchanger surface	m²	-		
Leergewicht Unloaded weight	kg	ca. 563		
Toleranzen Tolerances	DIN 28005			
Ausführungs-Vorschrift Design-Code	AD 2000			
Lastwechsel / Druckschwankungsbreite load cycles / pressure fluctuation range	1000 Volllastwechsel gem. AD 2000 / 1000 full load cycles acc. AD 2000			
Entwurfsprüfung Design-Examination	Kunde / Hersteller			
Abnahme Acceptance	Hersteller			
Herstelljahr Year of Manufacture	2025			

Prüfungen (von allen Prüfungen Protokolle mit Bewertungen ausstellen) Tests (Test reports incl. appraisals required in all cases)				
Durchstrahlung % Radiographic %	Ultraschall % Ultrasonic %	Farbeindringung % Dye Penetration %	Dichtheitsprüfung Leak Test	Sonstiges Others
AD 2000 - HP 0 / PG 6	-	AD 2000 - HP 0 / PG 6	-	-

FS	Fabrikschild					90°
TÖ	Tragöse					0°
N9	Flanschanschluss	50	16	EN1092-1/11	B1	Ø60.3x2.9
N8	Flanschanschluss	200	16	EN1092-1/11	B1	Ø219.1x4.0
N7	Flanschanschluss	200	16	EN1092-1/11	B1	Ø219.1x4.0
N6	Flanschanschluss	125	16	EN1092-1/11	B1	Ø139.7x4.0
N5	Muffenanschluss	Rp1/2"		DIN 10241		Ø26.4
N4	Flanschanschluss	200	16	EN1092-1/11	B1	Ø219.1x4.0
N3	Flanschanschluss	200	16	EN1092-1/11	B1	Ø219.1x4.0
N2	Muffenanschluss	Rp1/2"		DIN 10241		Ø26.4
N1	Flanschanschluss	200	16	EN1092-1/11	B1	Ø219.1x4.0
Stutzen Nozzle	Benennung Denomination	DN	PN	Norm Standard	Dichtfläche Facing	Position Position
						Rohrmaßung Dimension

Rev2	10.02.2025	Etzold	Sommer	Änderung laut Kunde - Anpassung der Stutzen N1-N8, Höhe Sattel, Technische Daten, Werkstoff		
Rev1	05.02.2025	Etzold	Sommer	Änderung laut Kunde - Lage der Stutzen N5 N6		
Index	Datum/date	Gez./drawn	Gepr./appr	Art der Änderung / Modification		
	Datum/date	Name/name	Kennwort/Subject:			
Gez. / drawn	30.01.2025	Etzold	 RUDERT EDELSTAHL-TECHNIK GmbH Sachsenweg 3 08451 Crimmitschau Tel. 03762/9561-0 Fax 03762/9561-150 E-Mail: info@rudert-edelstahl.de Web: www.rudert-edelstahl.de			
Gepr. / appr.	30.01.2025	Sommer				
Benennung / Designation :						
Distributeur en acier						
Ø500						
Zeichnung Nr. / Drawing No. :		Projekt Nr. / Project No. :		Bestell Nr. / Order No. :		
22829-0Rev2		P2500064_1		P00905		
				Maßstab / Scale		
				Blatt / sheet		
				Webs Caloz 1/1		
				11.02.2025		
Zeichnung ist geistiges Eigentum der RUDERT EDELSTAHL-TECHNIK GmbH. Rechte aus Schutzvermerk DIN34-1-D vorbehalten. Stand/as per: 10.02.2025						
Copyright by Messrs. RUDERT EDELSTAHL-TECHNIK GmbH. All rights provided by "Schutzvermerk DIN34-1-D" reserved						
13		14		15		
				16		